



Underrättelser för sjöfarande

UfS 17/2023

Notiser: 115 - 126 / 20.06.2023



Innehållsförteckning

Titel	Sida
Index enligt område	2
Kortindex	3
Finska viken	4
Skärgårdshavet	10
Kvarken	11
Bottenviken	12
Upplysningar	14
Preliminära (P) och Tillfälliga (T) notiser i kraft (20.06.2023)	15

Index enligt område

Finska viken

Kort

*117/2023	17, 18, 192, 952, A, B
*118/2023	19, 132, B
*119/2023	17, 103, 952, A, B
*120/2023	14, 138, A
*124/2023	13, 14, A

Skärgårdshavet

Kort

*121/2023	25, 37, D
-----------	-----------

Kvarken

Kort

*126(T)/2023	48, 115, 820
--------------	--------------

Bottenviken

Kort

*122/2023	51, 831, 957
*123/2023	57, 119, 846
*125/2023	60, 958, 8071

Upplysningar

Kort

*115/2023
*116/2023

Kortindex

Kort	Notiser
13	*124/2023
14	*120/2023, *124/2023
17	*117/2023, *119/2023
18	*117/2023
19	*118/2023
25	*121/2023
37	*121/2023
48	*126(T)/2023
51	*122/2023
57	*123/2023
60	*125/2023
103	*119/2023
115	*126(T)/2023
119	*123/2023
132	*118/2023
138	*120/2023
192	*117/2023
820	*126(T)/2023
831	*122/2023
846	*123/2023
952	*117/2023, *119/2023
957	*122/2023
958	*125/2023
8071	*125/2023
A	*117/2023, *119/2023, *120/2023, *124/2023
B	*117/2023, *118/2023, *119/2023
D	*121/2023

Finska viken

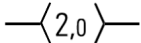
*117/2023

2023-06-20

Finland. Finska viken. Sibbo. Röysö. Säkerhetsanordningar. Farleder

Kort		Föregående
17	(INT 1249)	87/2022 ↗
18	(INT 1250)	40/2023 ↗
192	(INT 1160)	63/2022 ↗
952		96/2023 ↗
A/INDEX, A623, A625, A625.2, A/Helsinki - Tallinna		87/2023 ↗
B/INDEX, B625, B625.2, B/Helsinki - Tallinn		93/2023 ↗

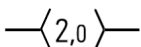
1 17, 18, 192, 952, A/INDEX, A623, A625, A625.2, A/Helsinki - Tallinna, B/INDEX, B625, B625.2, B/Helsinki - Tallinn

Inför 

Mellan följande positioner:

(1)	60°12.917'N	25°17.736'E
(2)	60°12.849'N	25°19.343'E
(3)	60°13.459'N	25°20.037'E
(4)	60°13.568'N	25°19.767'E
(5)	60°13.676'N	25°19.357'E
(6)	60°13.741'N	25°19.253'E
(7)	60°13.782'N	25°18.877'E
(8)	60°13.871'N	25°18.628'E
(9)	60°14.087'N	25°18.595'E
(10)	60°14.292'N	25°17.902'E

2 17, 18, 952, A/INDEX, A623, A625, A625.2, B/INDEX, B625, B625.2

Inför 

Mellan följande positioner:

(1)	60°14.097'N	25°18.563'E
(2)	60°14.198'N	25°18.768'E
(3)	60°14.231'N	25°18.939'E
(4)	60°14.269'N	25°19.017'E
(5)	60°14.264'N	25°19.137'E
(6)	60°14.237'N	25°19.237'E
(7)	60°14.256'N	25°19.518'E

3 17, A623








Inför  60°13.562'N 25°19.763'E 87806

4 17, A623

Inför  60°13.572'N 25°19.772'E 87808

5 17, A623

Inför  60°13.693'N 25°19.366'E 87809

6	Inför 	17, A623	60°13.740'N	25°19.235'E	87811
7	Inför 	17, A623	60°13.752'N	25°19.187'E	87812
8	Inför 	17, 18, A623, A625, A625.2, B625, B625.2	60°13.876'N	25°18.652'E	87810
9	Inför 	17, 18, A623, A625, A625.2, B625, B625.2	60°14.095'N	25°18.534'E	87813
10	Inför 	17, 18, A623, A625, A625.2, B625, B625.2	60°14.120'N	25°18.510'E	87814
11	Inför 	17, 18, A623, A625, A625.2, B625, B625.2	60°14.158'N	25°18.667'E	87815
12	Inför 	17, A623, A625, A625.2, B625, B625.2	60°14.243'N	25°18.939'E	87817
13	Inför 	17, A623, A625, B625	60°14.259'N	25°19.018'E	87818
14	Inför 	17, A623	60°14.269'N	25°19.123'E	87816
15	Inför 	17, A623	60°14.260'N	25°19.140'E	87819
16	Inför 	17, A623	60°14.240'N	25°19.216'E	87820

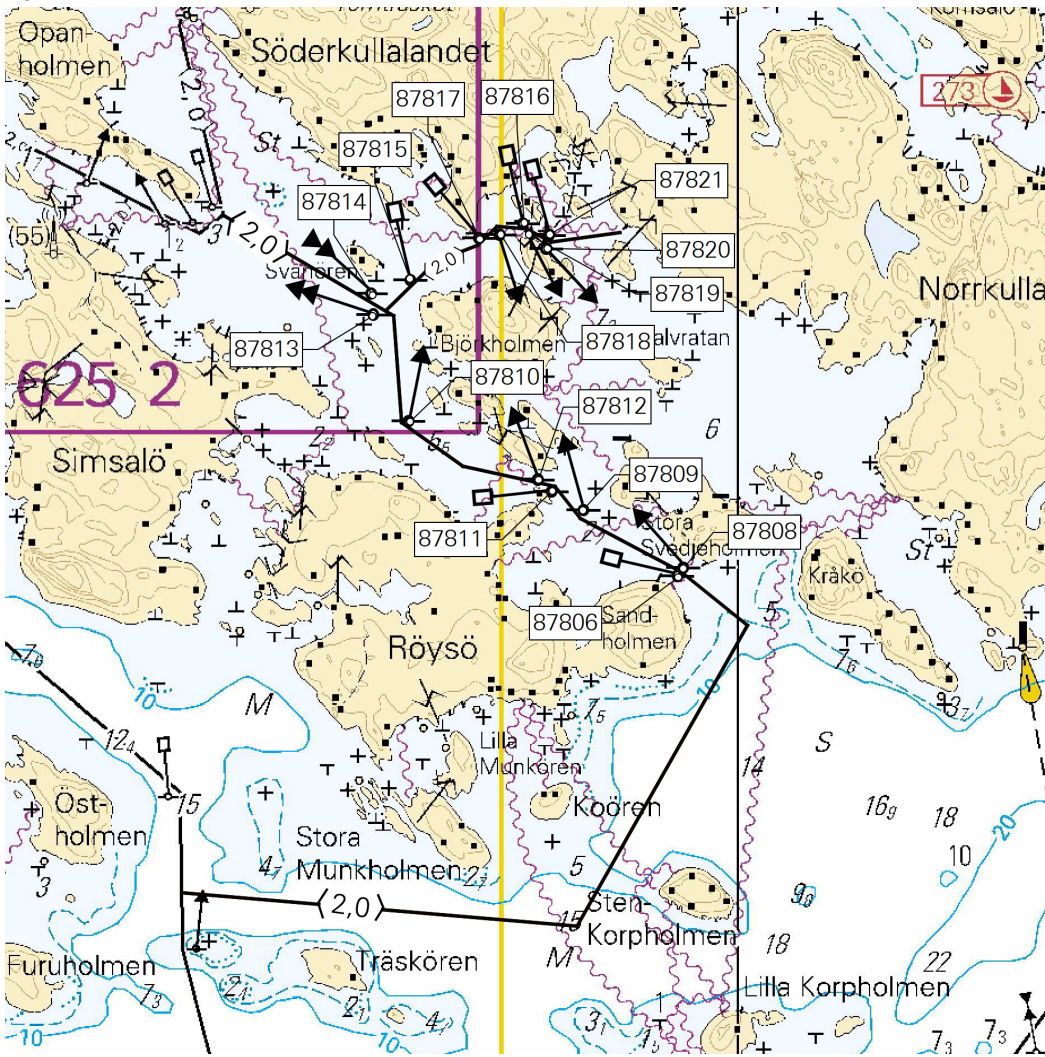


Bild för referens, kortutdrag inte i sjökortets skala.

(Traficom, Helsinki/Helsingfors 2023)

*118/2023

2023-06-20

Finland. Finska viken. Kyrkslätt. Båtviken. Säkerhetsanordningar

Kort		Föregående
19	(INT 1251)	84/2023 ↗
132	(INT 12511)	65/2023 ↗
B630		117/2023 ↗

Refererar: 278/2022 [↗](#)

1	19, 132, B630			
Ändra		60°04.784'N	24°21.913'E	12283

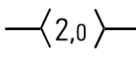
(Traficom, Helsinki/Helsingfors 2023)

*119/2023

2023-06-20

Finland. Finska viken. Sibbo. Komsalö. Farleder

Kort		Föregående
17	(INT 1249)	117/2023 ↗
103.D	(INT 12491)	87/2022 ↗
952		117/2023 ↗
A/INDEX, A623		117/2023 ↗
B/INDEX		118/2023 ↗

1	17, 103.D, 952, A/INDEX, A623, B/INDEX	(1) 60°15.132'N	25°19.862'E
Inför 	Mellan följande positioner:	(2) 60°14.471'N	25°20.824'E
		(3) 60°14.472'N	25°21.030'E

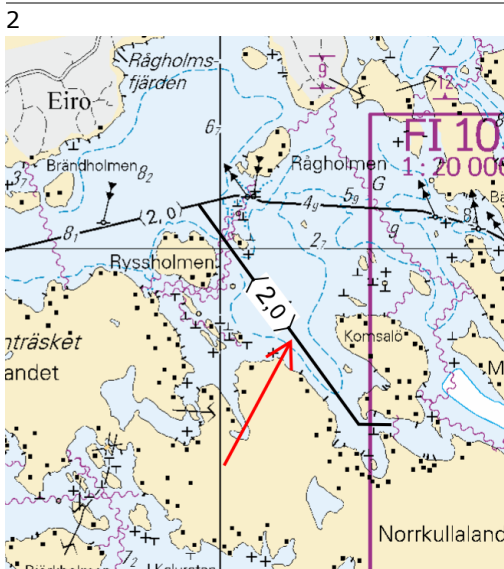


Bild för referens, kortutdrag inte i sjökortets skala.




(Traficom, Helsinki/Helsingfors 2023)




*120/2023

2023-06-20

Finland. Finska viken. Kotka. Halla. Säkerhetsanordningar

Kort		Föregående
14	(INT 1246)	69/2023 ↗
138	(INT 1155)	61/2023 ↗
A609, A609.1		119/2023 ↗

1		14, 138, A609, A609.1			
Ändra				Nedre	
	HALLA F.Y		HALLA F.G		
				60°28.863'N	26°58.518'E
					532, (C5405.6)

2		14, 138, A609, A609.1			
Ändra				Övre	
	HALLA F.Y		HALLA F.G		
				60°28.910'N	26°58.324'E
					533, (C5405.61)

(Traficom, Helsinki/Helsingfors 2023)

*124/2023

2023-06-20

Finland. Finska viken. Fredrikshamn. Mäntlahti. Säkerhetsanordningar

Kort		Föregående
13	(INT 1245)	27/2023 ↗
14	(INT 1246)	120/2023 ↗
A607		120/2023 ↗

1		13, 14, A607			
Inför				60°29.214'N	27°22.911'E
					88262

2		13, 14, A607			
Inför				60°29.215'N	27°22.943'E
					88261

3		13, 14, A607			
Inför				60°29.899'N	27°22.952'E
					88260

4		13, 14, A607			
Flytta					
				Från	
				60°29.943'N	27°22.957'E
				Till	
				60°29.961'N	27°22.976'E
					2477

5		13, 14, A607			
Inför			60°29.968'N	27°22.946'E	88334

6		13, 14, A607			
Inför			60°30.673'N	27°21.623'E	88258

(Traficom, Helsinki/Helsingfors 2023)

Skärgårdshavet

*121/2023

2023-06-20

Finland. Skärgårdshavet. Pargas. Brokonskär. Djup

Kort		Föregående
25	(INT 1188)	105/2023 ↗
37	(INT 1198)	281/2022 ↗
D709		106/2023 ↗

1		25, 37, D709		
Inför	T	Inför 3 m djupkurva	60°04.744'N	21°55.527'E

(Traficom, Helsinki/Helsingfors 2023)

Kvarken

*126(T)/2023

2023-06-20

Finland. Kvarken. Vasa. Vasklot. Muddringsarbeten. Områden och gränser

Kort		Föregående
48	(INT 1139)	110/2023 ↗
115.C	(INT 11391)	110/2023 ↗
820, 820.B		110/2023 ↗

Tidpunkt: Tills vidare

Refererar: 340(T)/2021 [↗](#), 239(T)/2022 [↗](#), 238(T)/2022 [↗](#), 237(T)/2022 [↗](#), 110(T)/2023 [↗](#)

1
Muddringsarbeten pågår i Vasa hamn. Fartyg som rör sig i området ska sakta farten och undvika att orsaka svall i närheten av arbetsfartygen.

2 48, 115.C, 820, 820.B

Inför Muddringsarbeten 63°05.10'N 21°33.30'E

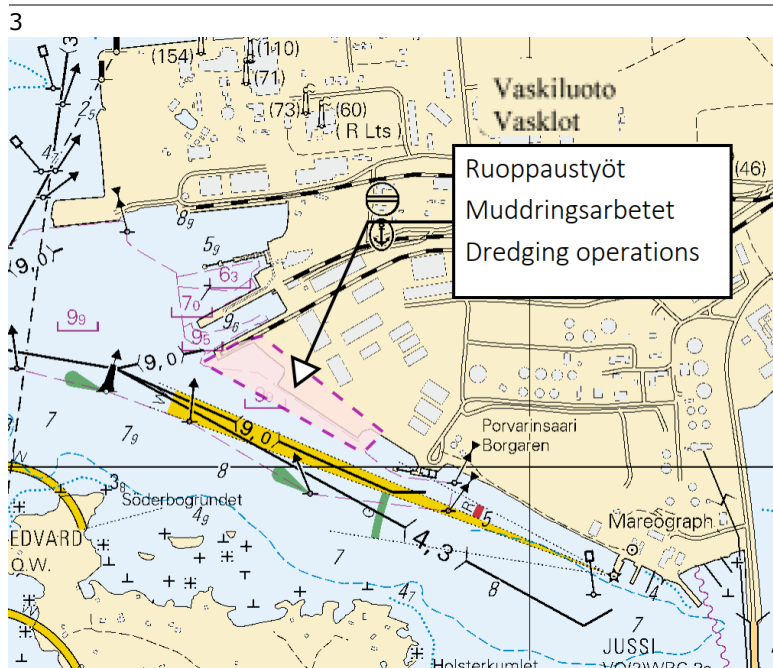


Bild för referens, kortutdrag inte i sjökortets skala.

(Traficom, Helsinki/Helsingfors 2023)

Bottenviken



*122/2023

2023-06-20

Finland. Bottenviken. Karleby. Fyren Kallan i funktion.
Säkerhetsanordningar

Kort		Föregående
51	(INT 1142)	77/2023 ↗
831, 831.A		/
957	(INT 1208)	89/2023 ↗

Utgår: 77(T)/2023 [↗](#)

1		51, 831, 831.A, 957			
Ändra			Sektorfyr		
	KALLAN	KALLAN			
	Q(2)WRG.6s (exting)	Q(2)WRG.6s		63°45.09'N	22°31.37'E
	Racon (T) (not in use)	Racon (T)			7339, (C4214)

(Traficom, Helsinki/Helsingfors 2023)


*123/2023

2023-06-20

Finland. Bottenviken. Uleåborg. Säkerhetsanordningar

Kort		Föregående
57	(INT 1148)	112/2023 ↗
119.B	(INT 11461)	47/2023 ↗
846, 846.A		47/2023 ↗

Refererar:78/2022 [↗](#)

1		57, 119.B, 846, 846.A			
Stryk				65°01.337'N	25°24.899'E
					28182

2		57, 846			
Stryk				65°03.436'N	25°24.102'E
					8992

(Traficom, Helsinki/Helsingfors 2023)




*125/2023

2023-06-20

Finland. Bottenviken. Utanför Uleåborg. Boj återutsatt. Indragen AIS-mål.
Säkerhetsanordningar

Kort		Föregående
60	(INT 1152)	112/2023 ↗
958	(INT 1209)	103/2023 ↗
8071/INDEX		56/2023 ↗

Utgår: 256(T)/2022 [↗](#)

1	60, 958, 8071/INDEX				
Ändra	 V-AIS 		65°20.252'N	23°57.854'E	85067

(Traficom, Helsinki/Helsingfors 2023)

Upplysningar

*115/2023

2023-06-12

Finland. FINSK KUSTLOTS, PUBLIKATIONEN UPPDATERAD.

Kort

Föregående

1

FINSK KUSTLOTS, PUBLIKATIONEN UPPDATERAD

Finsk kustlots - Del 1, som publiceras på engelska, Sailing Directions for Finnish Waters - Part 1 - General Information har uppdaterats 9.6.2023. Den nya versionen kan hämtas här; <https://fiho.fi/lnk/sd/sv>

(Traficom, Helsinki/Helsingfors 2023)

*116/2023

2023-06-12

Finland. ANMÄLAN OM ANVÄNDNING AV FARLED.

Kort

Föregående

1

ANMÄLAN OM ANVÄNDNING AV FARLED

Transport- och kommunikationsverket Traficom har publicerat anvisningen "Anmälan om användning av farled", där principerna för tillämpning av farledsdjup preciseras. Baserat på anvisningen har publikationen Sailing Directions for Finnish waters uppdaterats. Även Fintraffic har uppdaterat sina instruktioner (Master's Guide).

Om fartygets djupgående är större än det med vattenståndet justerade dimensionerade djupgåendet, eller fartyget på annat sätt framförs på farleden på ett sätt som avviker från dimensioneringen, ska fartyget säkerställa att dess kölmarginal (net UKC) är tillräckligt stor och demonstrera det till den VTS-central som ansvarar för att övervaka farleden. Fartygets operatör, ombud eller befälhavare ska göra anmälan om användning av farled minst 24 timmar före ankomsten till lotsplatsen eller senast när fartyget lämnar hamnen mot en hamn i Finland. Avgående fartyg ska göra anmälan på motsvarande sätt genast när det är möjligt, men senast i samband med avgångsrapporten innan fartyget avgår.

Detaljerade instruktioner ges av VTS i Master's Guide publikationerna; <https://fiho.fi/lnk/vtsguide/sv>

Mer information finns även i publikationen Sailing Directions for Finnish waters (engelska)

https://fiho.fi/npub/sd/SD_1_EN.pdf samt i anvisningen Anmälan om användning av farled <https://fiho.fi/lnk/chnote/sv>

(Traficom, Helsinki/Helsingfors 2023)

Preliminära (P) och Tillfälliga (T) notiser i kraft (20.06.2023)

Finska viken

T&P	Kort	Finska viken
174(T)/2019 ↗	951	SO om Bol'soj Tjuters. Hinder
296(T)/2020 ↗	17, 18, 191, 952, A, B	Helsingfors. Sibbo. Områden och gränser
19(T)/2021 ↗	951, A	NV om Hogland. Fyren Severnyj Virgin släckt...Säkerhetsanordningar
20(T)/2021 ↗	951, A	TSS OFF ROOSHER ISLAND. Fyren Rodser släckt...Säkerhetsanordningar
228(T)/2021 ↗	951, A	Krestovjy. Fyren Krestovjy släckt...Säkerhetsanordningar
296(T)/2021 ↗	18, 191, A, B	Kronberget. Högholmen...Underrättelsen upprepas. Byggnader. Segelfri höjd
303(T)/2021 ↗	18, 191, A, B	Helsingfors. Ärtholmen. Underrättelsen upprepas. Säkerhetsanordningar
304(T)/2021 ↗	18, 192, A, B	Helsingfors. Nordsjö...Säkerhetsanordningar. Områden och gränser
65(T)/2022 ↗	A, S	Viborg. Förstört sjömärke med fyrlyjus...Säkerhetsanordningar
66(T)/2022 ↗	A, S	Viborg. Ljuset på fyren ur bruk...Säkerhetsanordningar
86(T)/2022 ↗	18, 191, 952, A, B	Helsingfors. Kronberget. Begränsningar i sjötrafiken. Farleder
90(T)/2022 ↗	951	Tiskolovo. Fyren Kajbolovo. Säkerhetsanordningar
196(T)/2022 ↗	951	Narvabukten. Områden och gränser
226(T)/2022 ↗	18, 191, A, B	Helsingfor. Sumparn...Underrättelsen upprepas. Säkerhetsanordningar
232(T)/2022 ↗	18, 191, A, B	Helsingfors. Ärtholmen...Säkerhetsanordningar. Områden och gränser
266(T)/2022 ↗	18, 191, A, B	Helsingfors. Sumparn...Underrättelsen upprepas. Områden och gränser
61(T)/2023 ↗	14, 138, A	Kotka. Mussalö hamn...Underrättelsen upprepas. Områden och gränser
84(T)/2023 ↗	19, 20, B	Ingå. Porkalafjärden. Randmärke Inkoo 6 ur funktion. Säkerhetsanordningar

Skärgårdshavet

T&P	Kort	Skärgårdshavet
107(T)/2021 ↗	26, 190, D	Nådendal. Raumakari...Flottar med sälskrämmor. Säkerhetsanordningar
253(T)/2022 ↗	26, D	Pargas. Kirjala. Hessund. Broreparation. Områden och gränser
15(T)/2023 ↗	27, 167, D	Pargas. S om Utö. Säkerhetsanordningar

Ålands hav

T&P	Kort	Ålands hav
-	-	

Bottenhavet

T&P	Kort	Bottenhavet
30(T)/2022 ↗	41, 127, E	Raumo. Ulko-Petäjäs. Områden och gränser
148(T)/2022 ↗	956	Härnösand. Vårdkasberget...Säkerhetsanordningar
160(T)/2022 ↗	41, 127, E	Raumo. Otanlahti. Floating Island. Hinder
1(T)/2023 ↗	42, 125, E	Björneborg. Vetenskär. Säkerhetsanordningar
104(T)/2023 ↗	955	Utanför Björneborg. ODAS-bojar. Säkerhetsanordningar
108(T)/2023 ↗	40, 954, 955	Brändö. Gustavs. ODAS-bojar. Säkerhetsanordningar
109(T)/2023 ↗	44, 813, 956, E	Kristinestad. Fyren Kristiinankaupungin majakka släckt...Säkerhetsanordningar

Kvarken

T&P	Kort	Kvarken
340(T)/2021 ↗	48, 115, F	Vasa. Vasklot. Säkerhetsanordningar
237(T)/2022 ↗	48, 115, 956, 957, F	Vasa. Vasklot. Underrättelsen upprepas. Farleder
238(T)/2022 ↗	48, 115, 921, F, M	Vasa. Vasklot. Underrättelsen upprepas. Säkerhetsanordningar
239(T)/2022 ↗	48, 115, 956, 957, F	Vasa. Vasklot...Djup. Säkerhetsanordningar. Farleder. Farledsområden
57(T)/2023 ↗	957, F	S om Umeå. Fyren Fjärdgrund släckt. Säkerhetsanordningar
110(T)/2023 ↗	48, 115, 820	Vasa. Vasklot. Muddringsarbeten. Underrättelsen upprepas. Områden och gränser
126(T)/2023 ↗	48, 115, 820	Vasa. Vasklot. Muddringsarbeten. Områden och gränser

Bottenviken

T&P	Kort	Bottenviken
47(T)/2023 ↗	57, 119, 845, 846	Uleåborgs hamn. (N2000) (BSCD2000)...Djup. Farleder. Farledsområden
102(T)/2023 ↗	57, 847	Uleåborg. Luodematalat. Säkerhetsanordningar
103(T)/2023 ↗	59, 60, 854, 958	Farleden till Kemi. Kemi hamn. Muddringsarbeten. Områden och gränser

Vuoksens vattendrag

T&P	Kort	Vuoksens vattendrag
268(T)/2019 ↗	M	Kuopio. Kotkatniemi. Säkerhetsanordningar
214(T)/2020 ↗		Leppävirta. Hyvärilä. Säkerhetsanordningar
180(T)/2022 ↗	L	Villmanstrand. Porkka. Fyren Luovukkaluoto. Säkerhetsanordningar
90(T)/2023 ↗	921, M	Kuopio. Fyren Sotkanselkä i drift...Säkerhetsanordningar

Kymmene älvs vattendrag

T&P	Kort	Kymmene älvs vattendrag
-	-	

Kumo älvs vattendrag

T&P	Kort	Kumo älvs vattendrag
-	-	

Ule älvs vattendrag

T&P	Kort	Ule älvs vattendrag
-	-	

Paatsjoki vattendrag

T&P	Kort	Paatsjoki vattendrag
-	-	

Saima kanal

T&P	Kort	Saima kanal
-	-	

Norra Östersjön

T&P	Kort	Norra Östersjön
-	-	

Upplysningar

T&P	Kort	Upplysningar
291(T)/2022 ↗		Bottenviken. Utanför Uleåborg. V-AIS. Underrättelsen upprepas.
53(T)/2023 ↗		Geta. Saltvik...Geotekniska bottenundersökningar. Underrättelsen upprepas
99(T)/2023 ↗		Utanför Sastmola. Sjömätningar utförs.